sfx: CRASH
OOMPH
sfx: bam stomp kick thump
You should've said that before
It's too late for that now
I I'm sorry for Oof
Since you're such a rude old dude
We'll have so much fun with you you'll be late for work
You're pretty clumsy aren't ya?
Aren't you supposed to apologize when you bump into someone?
We'll keep going until we feel like stopping
sfx: Woosh, Thud, Ker-Splat!

I also feel the same way
SPLURT
Eww!
It felt like something went splat just now
SLUUURP
Wha... What the hell is this guy!?
I also think rude people like you...
are the absolute worst!

Chapter 8

Mornin
Morning! Bonjour, Haru-kun♪
Good
And how!

You're misunderstanding!
Im Kamisuya Kimika
That's not it at all
Shidzuki's just my friend from a game
Sigh...
Well of course you are after getting a boy friend
Anyone would be happy about that after all
Im super happy today ♪
Of course!
You're in a good mood today aren't you?
Though I've come to love that person
In real life I hated her player
Inside a game I met an unusual girl
sneak sneak
It was a rather unbelievable experience
For an ordinary girl.

sfx: Blush
Hyen...
I guess you noticed it after all?
Oh!
Huh?
!!!
Shidzuki, good morning!
Ah yeah
Good morning
Did it happen again?
nod...
About two months have passed since then
I was able to gain some control over my transformations
Are Are you okay?
That... isn't making you stand out too much, is it?
Yeah! I'm fine! I'm fine!
I'm just concerned about you Shidzuki!

I've been thinking about what Shizuki said
"You're not alone."
"Don't worry."
I dont know why but maybe...
Things have also settled down for him however
His words put me completely at ease
This isnt like when Shizuku took over
It's different from before
Not a chance in hell I would just immediately try to rub them
Do you want me to check?
Is that so?
Instead...
It's a little swollen or something lately...
Sigh...
These days he'll still suddenly transform without warning
Still, it's odd...
It feels like my chest expands more each time I transform
sfx: PING

A signal..
Sorry I'm leaving early
I'm coming too this time!
sfx: clunk
Itis nearby isn't it?
They're the same as us
Those transformations..
We're able to sense some sort of signal when nearby comrades awaken
What the hell are you doing?
sfx: crash bang bang boom thud
"Glub.."
He just pissed himself with some sort of strange mucus
You're wrong
Itis not mucus
It's gel armor

Gel Armor wielding Tanaka Kazuomi-san (31)
Haahh
Haahh
Ha
A getup like that is a good match for a fatty like you.
Ha
Ha
Ha
It was careless of you to use that ability
Now I can sell of a photo of it to a TV channel
Ha
Wave Wave
No way!
If people find out about this form. I'll
If they find out...
You'll probably be a laughing stock for the rest of your life
There's no way that'll ever happen
Beep Beep-Beep
What?

Who the hell are you?
Get away from that man!
Are you acquaintances of this guy?

sfx WOOSH
We're comrades
We're not acquaintances yet however
Um Well...

BEEP
If you're his comrades we'll take your picture too
We already took his picture
Too bad
That man isn't bothering you.
Okay but this is a photo-free zone
SFX: snap
I've become able to use my ability a little bit
I increased the amount of static electricity
POP
POP
How'd you do that from over there!?
Aaah!
Ack!
SFX: snap CRACK
There we go.

sfx: Grab
If you're comrades, does that mean you have a strange body too?
Let's see what you're hiding
Shidzuki's over there
Wait
Don't look!
sfx: Woosh
Oh.
We can't usually use this ability due to the collateral damage
Shidzuki's transformation is not complete
Hnngh
AAAAAAH!?
FWOOOOSH!!

Ack-Oomph!
F-for now...
Squall Spiral Throw!
WOMP
Wind, dance!
Open a vacuum ahead of me!
Uuuum...
Uuuum...
What was the name of that thing?
str-
clench clench clench
Huh?
Has her ability gotten stronger?
Uh...
Uuuum...
I don't want to hurt you, so...
Never bother us again!
If you're so embarrassed about them why don't you just get a sports bra.
It's POINT!

Y-You guys have those abilities
By any chance are you the same as me?
Uuum yeah that's right
Shit!
Were our problems caused by a software bug or a hardware one?
What? "Purgatory"? Never heard of it
Is it not very popular?
Huh?
So then you were "MinerityBlossom" players too, right?

Sign: MOVEMENT RESTRICTED Please wait while we resolve this temporary issue
After that day with the power outage
Many other people also started complaining about the accident
They turned into their avatars and gained abilities similar to those they selected inside the game
I believe our brains are mistaking reality for the inside of the game
How did we become able to use them in reality?
Our abilities resemble those from inside the game but...
Or maybe you're just jealous... of my large chest?
SHAKE SHAKE
That's... Of course not!
Idiot!
I have a vague idea...
Shouldn't I get out while you change?
It's fine. After all you're also a girl right now ♪
You're uncomfortable sitting there aren't you? ♥

○ Transformation
○ Magical Control over Natural Phenomena (Only Wind Though)
I've been thinking about how we manifested abilities we didn't select
I wonder if we had some kind of latent power
○ Transformation
○ Light (Bullets)
(Control over Atmospheric Plasma)
So we've always had something like ESP
And being inside the game awakened it?
So... You were saying?
There's nothing wrong with this size...
Y-Yeah I have an idea but
Huh
Latent power...
Sorry! Could you please write all this out on paper?
Japanese please, dude!
That resulted in a huge release of adrenalin that stimulated the basal ganglias neurons which caused our brains to mistake reality for VR!
We instinctively chose abilities well suited to our actual powers The game acted as a simulation where we could repeatedly practice using them
We were subconsciously driven to select abilities similar to those we already had
Ah, yes, that!
Tedious
The thing is you see
clap

I wonder if our genders changed due to ESP too
It's not rare in the animal world
I think it's an essential ability for some species to protect themselves
If that's the case...
I wonder if I can accept transforming into a guy
Is that so?
Don't you think your interpretations pretty overbearing?
I... I might be starting to think of Shizuku and Shidzuki as the same person
that time I was a guy
I don't know a good way to connect with Shidzuki. That time made me anxious

I hope her feelings are still as strong as they were back then.
Maybe if I'm Corvo she'd like me
Sigh
Shizuku... no Shizuku probably...
hates Karasuya Kimka but...
I'm... not sure how I feel about my time with Karasuya and Corvo.
However, I believe... You're an important part of my life Kimka
I see
sob
Heh Heh Heh
Could it be that the first time we transformed...
You wanted me to give you a baby?
Ha Ha
Don't steer the conversation in such a dangerous direction!
Don't "Ha Ha" me!

Still...
You're not able to control your ability
To tell you the truth...
Being stuck like this is what I'm most afraid of
clench
The transformations are happening more frequently these days
Even this form's appearance is... changing
You're not staying like this to avoid having to be a guy... Are you?
N-Not at all! No way!
Right now...
That's probably the thing we least want to happen
Thinking about it makes me anxious...
SFX SNAP

As such, isn't this something you should also be worried about?
Huh...
But you know
Sfx: Wooosh
Huh?
I like you like this, Akiba.
Ah.
Hmm
Sfx: Creak

In that case would you...
Have my baby Akito?
Huh...
sfx: Thump
Oh...
Yeah...
sfx: PING
Ah! There's no time for that! I sensed a signal!
Waaaah! You're lying!
I-I'm not!
It's true! There really is a signal.
No fair!
sfx: Grab

Huh?
Err, well..
That thing we talked about a while ago..
That time I..
I'll give you a proper answer.. okay?
...Yeah!
♥

Poorly Drawn Stickman Translations

poorlydrawnstickman.wordpress.com

Translator/Cleaner/Typesetter/etc: Poorly Drawn Stickman

Please support the official release